

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL**  
**DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> TRUCK, CAB/CHASSIS, FLAT DECK		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01044-120716/C	<b>Date</b> 2012-09-18	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01044-120716		
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-923-61205		
<b>File No. - N° de dossier</b> hp923.01044-120716	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-10-15</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Martin, Erik		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp923
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3842 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5227	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND AGRI-FOOD RESEARCH STN P.O.BOX 29 ATTN: STEVE PERNAL BEAVERLODGE Alberta T0H0C0 Canada		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **REQUEST FOR PROPOSAL (RFP)**

### **TABLE OF CONTENTS**

#### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Debriefings
4. Interpretation

#### **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws
5. Improvement of Requirement During Solicitation Period

#### **PART 3 -BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

1. Bid Preparation Instructions
2. Section I: Technical Bid
3. Section II: Financial Bid
4. Section III: Certifications and Additional Information

#### **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

1. Evaluation Procedures
2. Technical Evaluation
3. Financial Evaluation
4. Basis of Selection

#### **PART 5 - CERTIFICATIONS**

1. Code of Conduct Certifications - Certifications Required Precedent to Contract Award
2. Certifications Precedent to Contract Award

## **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. Applicable Laws
10. Priority of documents
11. SACC Manual Clauses
12. Inspection and Acceptance
13. Preparation for delivery
14. Shipping Instructions - Delivery at Destination
15. Post-Contract Award Meeting/Pre-Production Meeting
16. Material
17. Spare Part Availability
18. Packaging
19. Warranty

### **Attachments**

- 1- Appendix 1- Technical Information Questionnaire
- 2- Annex "A"- Pricing
- 2- Annex "B" - AAFC - Specifications
- 3- (PWGSC-TPSGC 229) CONSENT TO A CRIMINAL RECORD VERIFICATION FORM

This bid solicitation cancels and supersedes previous bid solicitation number 01044-120716/B dated 2012-07-30 with a closing of 2012-08-30 at 02:00 PM EDT.

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1. Security Requirement**

There is no security requirement associated with the requirement.

### **2. Requirement**

Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) requires the vehicle as detailed herein, in accordance with Annex "B" - AAFC - Specifications attached hereto.

### **3. Debriefings**

After contract award, bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of notification that their bid was unsuccessful. The debriefing may be provided in writing, by telephone or in person.

### **4. Interpretation**

The mandatory requirements stated in this Request for Proposal use the words "must" or "mandatory". Proposals not meeting all of the mandatory requirements will be given no further consideration.

---

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The **2003 (2012-07-11)** Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation

Subsection 4 of Section 01 - Code of Conduct and Certifications of 2003 (2012-07-11) Standard Instructions is amended as follows:

Bidders should provide, with their bid or promptly thereafter, a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder. If such a list has not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide such a list within the required time frame will render the bid non-responsive. Bidders must always submit the list of directors before contract award.

Canada may, at any time, request that a Bidder provide properly completed and Signed Consent Forms (Consent to a Criminal Record Verification form - PWGSC-TPSGC 229) for any or all individuals named in the aforementioned list within a specified delay. Failure to provide such Consent Forms within the delay will result in the bid being declared non-responsive.

The text under Subsection 5 of Section 01 - Code of Conduct and Certifications of 2003 referenced above is replaced by:

The Bidder must diligently maintain the list up-to-date by informing Canada in writing of any change occurring during the validity period of the bid, and must also provide Canada, when requested, with the corresponding Consent Forms. The Bidder will also be required to diligently maintain the list and when requested, provide Consent Forms during the period of any contract arising from this bid solicitation.

Subsection **5.4 of 2003**, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

**Delete:** sixty (60) days

**Insert:** ninety (90) days

## **2. Submission of Bids**

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

## **3. Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than **seven (7) calendar** before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

## **4. Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

## **5. Improvement of Requirement During Solicitation Period**

Should bidders consider that the specifications or Statement of Work contained in the bid solicitation could be improved technically or technologically, bidders are invited to make suggestions, in writing, to the Contracting Authority named in the bid solicitation. Bidders must clearly outline the suggested improvement as well as the reason for the suggestion. Suggestions that do not restrict the level of competition nor favour a particular bidder will be given

Solicitation No. - N° de l'invitation

01044-120716/C

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp923

Client Ref. No. - N° de réf. du client

01044-120716

File No. - N° du dossier

hp92301044-120716

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

consideration provided they are submitted to the Contracting Authority at least **seven (7)** calendar days before the bid closing date. Canada will have the right to accept or reject any or all suggestions.

---

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **1. Bid Preparation Instructions**

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid ( 2 hard copies)

Section II: Financial Bid ( 1 hard copy)

Section III: Certifications and Additional Information (1 hard copy)

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper and
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders are encouraged to:

- 1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

### **2. Section I: Technical Bid**

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Bidders must complete and submit by the bid closing date and time the following;

- 1) Annex B - AAFC - SPECIFICATIONS
- 2) Appendix 1- Technical Information Questionnaire



---

## 2.1 Equivalent Products

2.1.1 Products that are equivalent in form, fit, function and quality to the item(s) specified in the bid solicitation will be considered where the Bidder:

- (a) designates the brand name, model and/or part number of the substitute product;
- (b) states that the substitute product is fully interchangeable with the item specified;
- (c) provides complete specifications and descriptive literature for each substitute product;
- (d) provides compliance statements that include technical specifics showing the substitute product meets all mandatory performance criteria that are specified in the bid solicitation; and
- (e) clearly identifies those areas in the specifications and descriptive literature that support the substitute product's compliance with any mandatory performance criteria.

2.1.2 Products offered as equivalent in form, fit, function and quality will not be considered if:

- (a) the bid fails to provide all the information requested to allow the Contracting Authority to fully evaluate the equivalency of each substitute product; or
- (b) the substitute product fails to meet or exceed the mandatory performance criteria specified in the bid solicitation for that item.

2.1.3 In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request bidders offering a substitute product to demonstrate, at the sole cost of bidders, that the substitute product is equivalent to the item specified in the bid solicitation.

---

### 3. Section II: Financial Bid

The Bidders must submit their prices in the Annex “A” - Pricing and in accordance with the Basis of Payment identified in **Part 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**, at **Clause 6.1 Basis of Payment**.

#### 3.1 Exchange Rate Fluctuation

- 3.1.1 Unless otherwise specified in the bid solicitation, bids must be in Canadian currency.
- 3.1.2 Bidders may request Canada to assume the risk for exchange rate fluctuation. This request must be specifically made at time of bidding.
- 3.1.3 The foreign currency component is defined as the element of the price that will be directly affected by exchange rate fluctuations. It could include the net price FOB foreign manufacturer's plant, costs associated with applicable duty, excise tax, Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax, if applicable, entry fees, transportation costs or delivery charges payable in a foreign currency, and any other charges associated with being the importer of record if they originated from and are required to be paid in a foreign currency.
- 3.1.4 The foreign value of the foreign currency component of the bid or negotiated price must be provided in the bid. Form PWGSC-TPSGC 9411, Claim for Exchange Rate Adjustments, may be used for this purpose. If milestone payments are proposed, it is recommended to indicate on the above form the foreign currency component associated with each milestone event.
- 3.1.5 All bids are evaluated in Canadian currency. Therefore, for evaluation purposes, the noon rate quoted by the Bank of Canada as being in effect on date of bid closing, or such other date as may be specified in the bid solicitation, will be applied as the initial conversion factor for the specified currency. (Column 3 of the above form will be completed by the Contracting Authority.)
- 3.1.6 Rates proposed by bidders will not be accepted for the purposes of this exchange rate adjustment provision.
- 3.1.7 If there are two (2) identical bids, and provided that the bid selected would still be considered the most advantageous to Canada, preference will be given to the Bidder who assumes all or part of the exchange rate adjustment risk over a bidder who does not assume any of this risk. Furthermore, preference will be given to the Bidder who assumes all of the exchange rate adjustment risk over a bidder who assumes only part of this risk.

3.1.8 Canada will pay the exchange rate adjustment amount in Canadian currency using the prevailing noon rate on the date of payment by Canada or, as applicable, in accordance with clause C3015C, C3020C, C3025C, or C3030C.

#### 4. Section III: Certifications and Additional Information

Bidders must submit the certifications required under **PART 5 - CERTIFICATIONS**.

##### 4.1 Additional Information

Canada requests that bidders submit the following information:

##### 4.1.1 Delivery

While delivery of the vehicle is requested as soon as possible, the best delivery that can be offered is as follows:

**Item 001** – Quantity of one (1), Truck, Regular Cab and Chassis with Flat Deck will be delivered within \_\_\_\_ calendar days from the effective date of the contract

##### 4.1.2 Manufacturer's Standard Warranty Period

Canada requests that the Bidder provide details of the manufacturer's standard warranty period for the vehicle/equipment and its component that exceeds the minimum warranty period of twelve (12) months. Any additional manufacturer's standard warranty such as those derived from the Original Equipment Manufacturer (OEM) for component/sub-assemblies will form part of the proposed contract.

The manufacturer's standard warranty of \_\_\_\_\_ months or \_\_\_\_\_ km as administered through the designated dealer or authorized agent applies.

##### 4.1.3 Optional Extended Warranty Period

Canada requests that the Bidder indicate if an optional extended warranty period that exceeds the longest between the minimum warranty period of twelve (12) months and the Manufacturer's Standard Warranty Period indicated in 4.2.2, if applicable, is offered.

**Optional warranty coverage available:** YES \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

Solicitation No. - N° de l'invitation

01044-120716/C

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp923

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

01044-120716

hp92301044-120716

---

If yes, Canada requests that the Bidder provide details and pricing information of any optional extended warranty period available for the vehicle/equipment and any related items.

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **1. Evaluation Procedures**

1.1 Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.

1.2 An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

### **2. Technical Evaluation**

2.1 The purpose of the technical evaluation is to determine if the goods and/or services offered meet all mandatory technical requirements outlined in the documents enumerated hereafter and as required in Section I - Technical Bid of Part 3 -BID PREPARATION INSTRUCTIONS:

#### **1) Annex “B”- AAFC - Specifications**

### **3. Financial Evaluation**

3.1 The purpose of the financial evaluation is to determine the lowest aggregate price using the information submitted in Annex “A” - Pricing.

### **4. Basis of Selection**

4.1 A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory requirements to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated aggregate price will be recommended for award of a contract. .

---

## **PART 5 - CERTIFICATIONS**

Bidders must provide the required certifications to be awarded a contract. Canada will declare a bid non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications bidders provide to Canada is subject to verification by Canada during the bid evaluation period (before award of a contract) and after award of a contract. The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify bidders' compliance with the certifications before award of a contract. The bid will be declared non-responsive if any certification made by the Bidder is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Contracting Authority for additional information will also render the bid non-responsive.

### **1. Code of Conduct Certifications - Certifications Required Precedent to Contract Award**

- 1.1 Bidders should provide, with their bids or promptly thereafter, a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder. If such a list has not been received by the time the evaluation of bids is completed, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Bidders must submit the list of directors before contract award, failure to provide such a list within the required time frame will render the bid non-responsive.

The Contracting Authority may, at any time, request that a Bidder provide properly completed and Signed Consent Forms (Consent to a Criminal Record Verification form - PWGSC-TPSGC 229) for any or all individuals named in the aforementioned list within a specified delay. Failure to provide such Consent Forms within the delay will result in the bid being declared non-responsive.

### **2. Certifications Precedent to Contract Award**

The certifications listed below should be submitted with the bid, but may be completed and submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed or submitted as requested, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

---

## 2.1 Federal Contractors Program - over \$25,000 and below \$200,000

Suppliers who are subject to the Federal Contractors Program (FCP) and have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive federal government contracts over the threshold for solicitation of bids as set out in the Government Contracts Regulations. Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to less than 100 employees. Any bids from ineligible contractors, including a bid from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.

The Bidder, or, if the Bidder is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Bidder or the member of the joint venture

- (a) ( ) is not subject to the FCP, having a workforce of less than 100 full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada;
- (b) ( ) is not subject to the FCP, being a regulated employer under the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44;
- (c) ( ) is subject to the requirements of the FCP, having a workforce of 100 or more full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada, but has not previously obtained a certificate number from HRSDC, having not bid on requirements of \$200,000 or more;
- (d) ( ) has not been declared an ineligible contractor by HRSDC, and has a valid certificate number as follows: \_\_\_\_\_.

Further information on the FCP is available on the HRSDC Web site.

[Http://www.hrsdc.gc.ca/en/labour/equality/fcp/index.shtml](http://www.hrsdc.gc.ca/en/labour/equality/fcp/index.shtml)

---

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

### 1. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

### 2. Requirement

The Contractor must deliver one (1) Truck, Regular Cab and Chassis with Flat Deck in accordance with Annex "B" - AAFC - Specifications.

### 3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 3.1 General Conditions

**2010A (2012-07-16)**, General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### 4. Term of Contract

#### 4.1 Delivery of Vehicle/Equipment

Delivery of the vehicle must be made as follows:

**Item 001** - Quantity of one (1), Truck, Regular Cab and Chassis with Flat Deck must be delivered on or before \_\_\_\_\_

(Date to be inserted by PWGSC at time of contract award.)

### 5. Authorities

#### 5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Erik Martin

Title: Supply Specialist

Organization: Public Works and Government Services Canada - Acquisitions Branch  
LEFT Directorate, HP Division,



7A2, Place du Portage, Phase 3, 11 Laurier Street, Gatineau Quebec,  
K1A 0S5

Telephone: 819 956-3842

Facsimile: 819 956-5227

E-mail: erik.martin@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

## 5.2 Procurement Authority

The Procurement Authority for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_ (To be inserted by PWGSC at time of contract award.)

Title: \_\_\_\_\_

Organization: \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

The Procurement Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract. The Procurement Authority is responsible for the implementation of tools and processes required for the administration of the Contract. The Contractor may discuss administrative matters identified in the Contract with the Procurement Authority however the Procurement Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

## 5.3 Technical Authority:

The Technical Authority for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_ (To be inserted by PWGSC at time of contract award.)

Title: \_\_\_\_\_

Organization: \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

#### 5.4 Contractor's Representative

Name and telephone number of the person responsible for :

##### General enquiries

Name: \_\_\_\_\_ (To be inserted by PWGSC at time of contract award.)

Title: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

##### Delivery follow-up

Name: \_\_\_\_\_ (To be inserted by PWGSC at time of contract award.)

Title: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

#### 5.5 After Sales Service

- 5.5.1 The following dealer and/or agent is authorized to provide after sales service, maintenance and warranty repairs; and a full range of repair parts for the vehicle/equipment offered:

##### Item 001

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone Number: \_\_\_\_\_

Distance between the delivery location and the dealer and/or agent: \_\_\_\_\_ km

## 6. Payment

### 6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of their obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm unit prices in Canadian dollars, Delivered Duty Paid at destination, Incoterms 2000, including Canadian Custom Duties and Excise Taxes included where applicable, Goods and Services tax/Harmonized Sales Tax extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

### 6.2 SACC Manual Clauses

H1000C Single Payment

2008-05-12

### 6.3 Exchange Rate/Payment on Delivery

6.3.1 The price in Canadian currency includes the foreign currency component in respect of goods, services or both originating outside Canada, as detailed in form PWGSC-TPSGC 9411, Claim for Exchange Rate Adjustments.

6.3.2 The price must be adjusted to reflect the exchange rate in effect and applied by Canada Border Services Agency (CBSA) on the date of importation, but only in respect of the foreign currency component detailed in the above form.

6.3.3 No price adjustment directly resulting from the application of the provisions contained in this clause will be applied for increases or decreases in the exchange rate within a variation of: plus or minus 2 percent of the exchange rate(s) mentioned above; or plus or minus \$100 of the total cumulative amount claimed for exchange rate adjustment under the Contract.

6.3.4 On each invoice or claim for payment submitted under the Contract, the Contractor must indicate the exchange rate adjustment amount (either upward, downward or no change) as a separate item. In addition, the invoice must be accompanied by a copy of CBSA Form B3-3, Canada Customs Coding Form, for the imported goods, services or both.

6.3.5 Canada will have the right to audit any revision to costs and prices under this clause.

## 7. Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Invoices must be distributed as follows:

- 1) The original and one copy of the Contractor's own invoice must be forwarded by mail to:

Name: \_\_\_\_\_ (To be inserted by PWGSC at time of contract award.)

Title: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

- 2) One copy of all invoices to the PWGSC Contracting Authority.

## 8. Certifications

Compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

## 9. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province of Ontario, Canada.

## 10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2012-07-16) General Conditions - Goods (MediumComplexity);

- (c) Annex "A" - Pricing
- (d) Annex "B" - AAFC - Specifications;
- (e) Appendix 1 - Technical Information Questionnaire
- (f) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_

## 11. SACC Manual Clauses

The following clauses set out in the SACC Manual must form part of this Contract:

A1009C	Work Site Access	2008-05-12
A9049C	Vehicle Safety	2011-05-16
B1505C	Shipment of Hazardous Materials	2006-06-16
G1005C	Insurance	2008-05-12

## 12. Inspection and Acceptance

The Technical Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, goods and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the requirements of the Statement of Work and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

## 13. Preparation for Delivery

The vehicle / equipment must be serviced, adjusted and delivered in condition for immediate use. The interior and exterior must be cleaned before leaving the factory and being released to Agriculture and Agri-Food Canada's personnel at the final delivery location.

The fuel tanks must be at least half full prior to release of the vehicle(s) to Agriculture and Agri-Food Canada's personnel.

Any attempt by the carrier to deliver vehicles will be refused unless arrangements have been made for authorized, qualified personnel to be available to perform inspections and to accept the delivery. When the carrier is required to return due to its failure to make an appointment for delivery, Canada will not be liable to pay for additional costs.

## 14. Shipping Instructions - Delivery at Destination

The Contractor must ship the goods prepaid DDP - Delivered Duty Paid to AAFC, P.O. Box 29, 1 Research Road, Beaverlodge, Alberta, Canada. Unless otherwise directed, delivery must be made by the most economical means. The Contractor is responsible for all delivery charges,

administration, costs and risks of transport and customs clearance, including the payment of customs duties and taxes.

Item 001 - the contact person for delivery is: \_\_\_\_\_ **(to be inserted by PWGSC at time of contract award)** .

## **15. Post-Contract Award Meeting/Pre-Production Meeting**

Within ten (10) working days of the receipt of the contract, the Contractor must contact the Technical Authority to determine the details of a pre-production meeting. The meeting will be held at the Contractor's plant \_\_\_\_\_ (specify location). Cost of holding such pre-production meeting must be included in the price of the bid. Please note that the travel and living expenses for Government Personnel will be arranged and paid for by the Crown.

## **16. Material**

Material supplied must be new, unused and of current production by manufacturer (2012 model-year or later).

## **17. Spare Part Availability**

The contractor must ensure that spare parts required to properly maintain and repair the complete vehicle covered by this specification will be available for purchase by AAFC, or its authorized agents, for a period of 10 years.

## **18. Packaging**

The methods used for preservation and packaging must be in conformity with the contractor's normal standard for domestic shipment or, if necessary, with standards for overseas shipment (as below deck cargo).

## **19. Warranty**

The manufacturer's standard warranty of **(to be inserted by PWGSC at time of contract award)** (\_\_\_\_\_ months or \_\_\_\_\_ km) as administered through the designated dealer or authorized agent apply.

## APPENDIX 1 - TECHNICAL INFORMATION QUESTIONNAIRE

Bidders are required to complete the following questionnaire

A) This is not a purchase description but rather a generic specifications sheet designed to cover the majority of vehicle purchases in this class. Refer to Annex "B" - AAFC - Specifications.

B) Fill out the form where applicable in order to provide details on the unit you are offering.

(1) Cab and Chassis Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Year: \_\_\_\_\_

(2) GVWR \_\_\_\_\_ lbs. GCWR \_\_\_\_\_ lbs.

(3) Dimensions WB: \_\_\_\_\_ inches CA: \_\_\_\_\_ inches

(4) Engine Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Net HP: \_\_\_\_\_ HP at \_\_\_\_\_ RPM

Net torque: \_\_\_\_\_ lbs. feet at \_\_\_\_\_ RPM

(B) Radiator Shutters Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

(5) Transmission Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ No. of Speeds: \_\_\_\_\_

(B) Power take-off Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

(C) Transfer Case Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Ratio: \_\_\_\_\_

(6) Front Axle Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Capacity: \_\_\_\_\_ lbs.

(7) Rear Axle Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Capacity: \_\_\_\_\_ lbs. Ratio(s): \_\_\_\_\_

(8) Suspension  
Capacity at Ground Front: \_\_\_\_\_ lbs. each Shocks: \_\_\_\_\_

Rear: \_\_\_\_\_ lbs. each Shocks: \_\_\_\_\_

Auxiliary: \_\_\_\_\_ lbs. each

(9) Tires Front size: \_\_\_\_\_ X \_\_\_\_\_ Ply/PR: \_\_\_\_\_ Tread: \_\_\_\_\_

Rear size: \_\_\_\_\_ X \_\_\_\_\_ Ply/PR: \_\_\_\_\_ Tread: \_\_\_\_\_

Spare size: \_\_\_\_\_ X \_\_\_\_\_ Ply/PR: \_\_\_\_\_ Tread: \_\_\_\_\_

(10) Frame Material: \_\_\_\_\_ RBM: \_\_\_\_\_ in lbs.

(B) Reinforcement Type: \_\_\_\_\_ RBM: \_\_\_\_\_ in lbs.

(11) Fuel Tank(s) Qty: \_\_\_\_\_ Type(s): \_\_\_\_\_

Capacity (each): \_\_\_\_\_ Gallons Locations: \_\_\_\_\_

(12) Battery(s) Qty: \_\_\_\_\_ Individual battery rating: \_\_\_\_\_ CCA

Total capacity: \_\_\_\_\_ CCA

(13) Alternator Output: \_\_\_\_\_ amps

(14) Steering Type: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

(15) Brakes Type: \_\_\_\_\_ Size Front: \_\_\_\_\_ Rear: \_\_\_\_\_

(B) Compressor Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Capacity: \_\_\_\_\_  
CFM

(C) Air Dryer Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

(D) Moisture Ejector Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

(16) Seats Driver's Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Passenger's Make: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

(17) Accessories \_\_\_\_\_

(18) Instruments \_\_\_\_\_

(19) VEHICLE PERFORMANCE (truck at full GVWR)

Geared Top Speed - \_\_\_\_\_ MPH (SAE J688)



---

**ANNEX “A” - PRICING****Item 001 TRUCK, REGULAR CAB/CHASSIS, FLAT DECK**

The Contractor must deliver the Truck, Regular Cab/Chassis, Flat Deck in accordance with Annex B - AAFC Specifications to:

Agriculture and Agri-Food Canada  
P.O. Box 29, 1 Research Road,  
Beaverlodge, Alberta,  
T0H 0C0

Delivery contact: \_\_\_\_\_ (Name to be inserted by PWGSC at time of contract award.)

Date of delivery: \_\_\_\_\_ (Date to be inserted by PWGSC at time of contract award.)

Firm unit price of \$ \_\_\_\_\_ per truck, including all equipment (without the additional equipment), in accordance with Basis of Payment Type 1 as detailed at Clause 6.1 Basis of Payment.

Quantity: 1

Additional equipment price breakdown:

#44 - \$ \_\_\_\_\_

#45 - \$ \_\_\_\_\_

#46 - \$ \_\_\_\_\_

#47 - \$ \_\_\_\_\_

**AAFC SPECIFICATION – Beaverlodge, AB TRUCK  
01044-12-0716**

**ANNEX “B” – AAFC - SPECIFICATIONS**

2012 Model year or newer will be accepted, Cab & Chassis.

On and Off Highway use

**NOTE\*** Flat deck and additional truck equipment to be supplied in this tender.

The removal and installation of the crane displayed in Photo 1 of this Annex B is not part of this tender.

Trailer Towing – No Need.

Delivery Address:     Agriculture and Agri-Food Canada  
                                  P.O. Box 29, 1 Research Road  
                                  Beaverlodge, Alberta  
                                  T0H 0C0  
                                  Consignee: 01582

<b>AAFC SPECIFICATION – Beaverlodge, AB TRUCK File # 01044-12-0716</b>					
	<b>BIDDERS ARE TO SPECIFY THEIR CONFORMANCE TO THE SPECIFICATIONS / DESCRIBE THE DEVIATIONS</b>	<b>BIDDER MUST INDICATE COMPLIANCE BY A “YES” or “NO”</b>			
	<b>Section #1 Truck description/items</b>	<b>YES</b>	<b>NO</b>	<b>Mandatory</b>	<b>Desirable</b>
1	GVWR: 19,500 lbs. minimum			Mandatory	
2	Estimated Payload – 10,500 lbs			Mandatory	
3	Single rear axle with dual rear wheels			Mandatory	
4	GAWR Front: 7000 lbs. capacity minimum			Mandatory	
5	GAWR Rear: 13,500 lbs. capacity minimum			Mandatory	
6	Drive: 4X4 with Dual Rear Wheels			Mandatory	
7	Conventional cab (Regular)			Mandatory	
8	Cab to rear axle (CA) 120 inches minimum to accommodate the flat deck described below under Section #2.			Mandatory	
9	Transmission: 5 speed automatic minimum with power take-off (PTO) capability mandatory.			Mandatory	
10	Diesel engine: 300 hp minimum			Mandatory	
11	Single fuel tank – 151 litres/ 33.3 Imp Gal. minimum.			Mandatory	
12	Seat : 40/20/40 vinyl			Mandatory	
13	Radio: AM/FM minimum			Mandatory	
14	Adjustable Tilt and Telescopic steering column			Mandatory	
15	Tires: Front 225/70R19.5 minimum			Mandatory	

**AAFC SPECIFICATION – Beaverlodge, AB TRUCK**  
**01044-12-0716**

16	Tires: Rear Traction: 225/70R19.5 minimum			Mandatory	
17	Gauges: Odometer/Trip/Hour/Diagnostic/Voltage display/temperature (T° - transmission and oil)			Mandatory	
18	Tow hooks, 2 front			Mandatory	
19	Flooring: vinyl or rubber acceptable			Mandatory	
20	Window wipers, variable and electric			Mandatory	
21	Mirrors: Adjustable/Towing mirrors			Mandatory	
22	Alternator: 200 Amps minimum			Mandatory	
23	Cruise Control			Mandatory	
24	Power steering			Mandatory	
25	Power windows/door locks			Mandatory	
26	Engine block heater			Mandatory	
27	Air conditioning			Mandatory	
28	Entry steps on both RH and LH sides			Mandatory	
29	Cab color: Dark blue				Desirable
30	Operator's manual or CD			Mandatory	
31	Parts manual				Desirable
32	Batteries: two 12 volts heavy duty batteries, maintenance free with 1500 CCA minimum			Mandatory	
33	Warranty: Standard manufacturer warranty for chassis and 1 year on body.			Mandatory	
34	ICC rear bumper (see picture #5 in Annex A).			Mandatory	
	<b>Section#2</b> <b>Flat Deck Specifications</b>	<b>YES</b>	<b>NO</b>	<b>Mandatory</b>	<b>Desirable</b>
35	Steel Deck <ul style="list-style-type: none"> <li>• 204 inches long (17ft) X 102 inches wide (8.5ft)</li> <li>• Tongue and Groove hardwood treated planks platform. (Boards are to be at a 1 1/8 inches minimum thickness).</li> <li>• No front panel is required as client will transfer their existing crane directly on platform as shown in picture #1.</li> </ul>			Mandatory	
36	Deck must be installed on chassis at it's lowest height possible. No finished deck height greater than 41 inches will be accepted.			Mandatory	
37	Electric or Hydraulic aluminum rear tailgate/lift gate: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lifting of 1600 lbs minimum</li> <li>• To accommodate body size 102 inches maximum</li> <li>• tread plate of 42 minimum with 6 inch ramp.</li> <li>• loadable platform area of 95 X 42 inches minimum</li> </ul>			Mandatory	

**AAFC SPECIFICATION – Beaverlodge, AB TRUCK**  
**01044-12-0716**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Must be installed with either incorporating the taillights of the bed design or not interfere with bed taillights. See photo #2 for example.</li> </ul>				
38	Rear taillights (LED) integrated in bed/lift tailgate design and protected from the elements, No loose wiring or hanging wiring permitted, Sealed vapour proof design.			Mandatory	
39	Equipment installer selected must be National Safety mark compliant.			Mandatory	
40	Product and installation methods must comply with all of Canada's motor vehicle acts and regulations.			Mandatory	
41	Steel deck accessories: <ul style="list-style-type: none"> <li>Winch tracks: full deck length on driver and passenger side</li> <li>qty of 8 winches per side (total of 16) and qty of 16 straps (2" minimum provided).</li> <li>All winches must be able to slide from left to right to accommodate different loading options</li> <li>winch track must allow easy removal or adding of extra winches.</li> <li>Rub rail; each side, installed flush with floor.</li> <li>Rear wheels heavy duty mud flaps. (Front and rear of back tires).</li> <li>3M reflective tape must be applied to edge of deck bed.</li> <li>Tow hook: 1 center hook required at rear of vehicle below the lift gate accessible with gate in upright position.</li> </ul>			Mandatory	
42	Diesel Exhaust Fluid (DEF) tank and gooseneck (if applicable on truck provided) must remain accessible after deck installation.			Mandatory	
43	Paint: all units sandblasted and prepared before application of coating for a professional appearance (high gloss black in colour)			Mandatory	
	<b>Additional Equipment.</b> <b>Note: AAFC may only decide to purchase some of the items listed below. Please provide price breakdown in Annex A - Pricing.</b>	<b>YES</b>	<b>NO</b>	<b>Mandatory</b>	<b>Optional/Desirable</b>
44	Back up alarm, electric and 97 dBA minimum			Mandatory	
45	Hydraulic stabilizers must be installed on both sides of the truck just behind cab under the platform,			Mandatory	

**AAFC SPECIFICATION – Beaverlodge, AB TRUCK  
01044-12-0716**

	capable of operating in an up/down motion only without hanging too low to the ground. Each stabilizer must have its own hydraulic control lever located on the driver's side and must be mounted as close to cab as possible. PTO must be supplied and connected to the stabilizers by vendor.				
46	In Cab/dash up-fitter switches: qty: 4 minimum See picture #4.			Mandatory	
47	Auxiliary Powertrain Control Module, capable of control engine RPM			Mandatory	

**AAFC SPECIFICATION – Beaverlodge, AB TRUCK**  
**01044-12-0716**

Photo #1 - Current set-up, existing crane and tool box to be installed on new platform.



**AAFC SPECIFICATION – Beaverlodge, AB TRUCK**  
**01044-12-0716**



**AAFC SPECIFICATION – Beaverlodge, AB TRUCK  
01044-12-0716**

Photo #2

Rear Lift gate: Example only, of style required with taillights either incorporated in bed or bottom of gate. (As per Specification #37)





**AAFC SPECIFICATION – Beaverlodge, AB TRUCK  
01044-12-0716**

Photo #3

Example of style of stabilisers required. (As per Spec #45).

Picture is simply to show the type of product required. Each stabilizer must have their own controls levers but both have to be located on the driver's side at front of deck/platform area as closest to cab as possible.



Photo #4

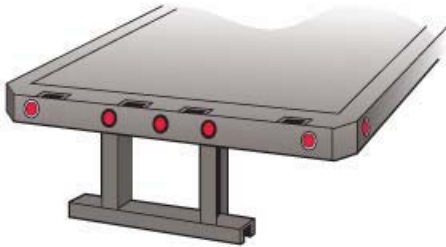
Dash up fitter switches, One of the 4 switches will need to be dedicated to operate the Auxiliary Powertrain Control Module, capable of controlling engine RPM. (As per specification #47.)



**AAFC SPECIFICATION – Beaverlodge, AB TRUCK**  
**01044-12-0716**

Photo #5

ICC rear bumper style required. Item # 34





**FOR GOVERNMENT USE ONLY  
POUR USAGE DU GOUVERNEMENT SEULEMENT**

Special Investigations Directorate File No.  
N° de dossier de la Direction des enquêtes spéciales

Date Received (Y-A M D-J)  
Date de réception

**CONSENT TO A CRIMINAL RECORD VERIFICATION  
CONSENTEMENT À LA VÉRIFICATION DE L'EXISTENCE D'UN CASIER JUDICIAIRE**

This form must be completed and signed by each individual who is currently a director of the Bidder/Offeror/Supplier and provided with the Bid/Offer/Arrangement.

Le présent formulaire doit être rempli et signé par chaque individu qui est actuellement un administrateur du soumissionnaire/de l'offrant/du fournisseur et fourni avec la soumission/l'offre/l'arrangement.

**A**

**PRIVACY ACT STATEMENT**

**ÉNONCÉ CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

The personal information requested on this form is collected under the authority of subsection 750(3) of the *Criminal Code*, paragraph 42(1(c)) of the *Financial Administration Act*, and sections 7 and 21 of the *Department of Public Works and Government Services Act*. The information will be used for validating the criminal conviction certifications necessary for obtaining and maintaining a procurement instrument. It may be shared with other government departments, agencies, as well as provincial, territorial, and federal courts, within the limits of what is required to conduct the criminal conviction verification.

A refusal to provide information will result in the bid/offer/arrangement being rejected or the contract terminated, the standing offer being set-aside or the supply arrangement being cancelled, as applicable.

The personal information is described in personal information bank PWGSC PPU 184 - Integrity Assessment Program. Individuals have a right of access to, correction of and protection of their information in accordance with the *Privacy Act*.

Les renseignements personnels demandés dans le présent formulaire sont recueillis en vertu du paragraphe 750(3) du *Code criminel*, du paragraphe 42(1(c)) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et des articles 7 et 21 de la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux*. Ces renseignements seront utilisés pour valider les attestations de condamnation au criminel nécessaires pour obtenir et conserver un instrument d'approvisionnement. Les renseignements peuvent être diffusés à d'autres ministères et organismes fédéraux, ainsi qu'à des tribunaux provinciaux, territoriaux et fédéraux, dans les limites de ce qui est requis pour la vérification des condamnations au criminel.

À défaut de fournir les renseignements demandés, la soumission/l'offre/l'arrangement sera rejeté ou le contrat résilié, l'offre à commandes sera mise de côté ou l'arrangement en matière d'approvisionnement sera annulé, selon le cas.

Les renseignements personnels sont décrits dans les fichiers de renseignement personnels n° TPSGC PPU 184 - Programme de l'évaluation de l'intégrité. Les personnes ont le droit d'accéder aux renseignements personnels qui les concernent, ainsi que de les faire corriger ou protéger, conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

**B**

**BIOGRAPHICAL INFORMATION - Must be completed by the individual**

**RENSEIGNEMENTS BIOGRAPHIQUES - À remplir par l'individu**

Family Name (Last Name) - Nom (de famille)

Family Name at Birth - Nom de famille à la naissance

Full Given Names (No initials) - Prénoms au complet (aucune initiale)

All other previously used names (i.e. maiden name, previously married names, legal name change, nicknames)  
Tout autre nom utilisé (tel que nom de jeune fille, noms maritaux précédents, changement de nom légaux, sobriquets)

Gender - Sexe

☐

Male  
Masculin

☐

Female  
Féminin

Date of Birth - Date de naissance (Y-A M D-J)

**Current Permanent Residential Information  
Information résidentielle permanente actuelle**

Apartment No. - N° d'appartement

Street No. - N° civique

Street Name - Nom de la rue

City - Ville

Province/State - État

Country - Pays

Postal Code/Zip Code - Code postal/Code zip

<b>C</b>	<b>CONSENT - Must be signed by the individual CONSENTEMENT - Doit être signé par l'individu</b>
----------	---

I, the undersigned, confirm that I have read and understand the above *Privacy Act* statement and that I consent to the collection and use of my personal information as described therein.

Je, soussigné, confirme avoir pris connaissance de l'Énoncé concernant la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et consens à la collecte et à l'utilisation des renseignements personnels fournis aux présentes.

Signature	
Print Name - Nom en lettres moulées	Date (Y-A M D-J)

<b>D</b>	<b>ADMINISTRATIVE INFORMATION - Internal Government Use Only RENSEIGNEMENTS ADMINISTRATIFS - Pour usage interne du gouvernement seulement</b>	
Requesting Branch/Sector/Directorate/Division - Direction générale/Secteur/Direction/Division requérante		
Solicitation/Proposed Contract No. - N° de la demande de soumission/N° du contrat		Date of Request (Y-A M D-J) Date de la demande
Requesting Contact Person - Personne-ressource requérante		Contact Person Tel. No. - N° de tél. de la personne-ressource